

DE

FR

GB

IT

MICAN

electrify your spirit!

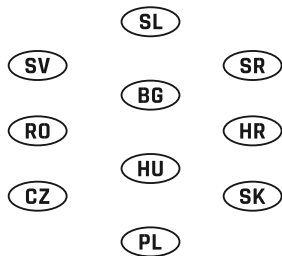


АПТ. №	26040003/01	МОДЕЛ №	EKHTTMG4SSE
---------------	-------------	----------------	-------------

Хладилник с фризер за вграждане

Указания за монтаж, употреба и безопасност DE1 – 39

Извикайте интернет страницата ръчно или чрез QR код, за да
получите ръководството за употреба на изброените по-долу езици



XXXLutz	Mömax	Möbelix
www.xxxlutz.de 	www.moemax.de 	www.moebelix.at 
www.xxxlutz.at 	www.moemax.at 	

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Благодарим Ви, че избрахте качеството на MICAN. Този продукт е разработен от нашия професионален екип и е в съответствие с действащите европейски разпоредби. За да можете да използвате оптимално новия си уред, Ви препоръчваме да прочетете внимателно това ръководство и да го запазите за бъдещи справки.

СЪДЪРЖАНИЕ

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	2
ОПИСАНИЕ НА УРЕДА.....	8
ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТАТА.....	11
ИНСТАЛАЦИЯ.....	14
ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА.....	19
ПОДДРЪЖКА.....	27
ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ.....	34
ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ.....	35
ИЗХВЪРЛЯНЕ	36

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ: МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА

2. Този уредът е предназначен за употреба в частни домакинства.
3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Поддържайте вентилационните отвори в корпуса на уреда или в конструкцията за вграждане свободни от препятствия.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване освен ако не са препоръчани от производителя.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повреждайте контура на охлаждащото средство.
6. Ако е контурът на охлаждащото средство е повреден
 - Избягвайте открит пламък и източници на запалване.
 - Проветрете добре помещението, в което се намира уредът.
7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на хранителни продукти на уреда, освен ако не са от тип, препоръчан от производителя.
8. Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст и хора с ограничени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са под наблюдение или са били

инструктирани за безопасното използване на уреда и разбират свързаните с него опасности.

9. Деца не бива да си играят с уреда.

10. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не бива да се извършват от деца без надзор. 11. Внимавайте да не прещипете или повредите захранващия кабел. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Бъдете внимателни при позиционирането на уреда.

12. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия отдел за обслужване на клиенти или от лице с подобна квалификация, за да се избегнат опасности.

13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте мобилни разклонители или електрически захранвания на гърба на уреда.

14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да се избегнат опасности поради нестабилност на уреда, трябва да го фиксирате съобразно инструкциите.

15. Не съхранявайте в уреда запалими предмети, като например аерозолни спрейове, съдържащи запалим пропелант.

16. Информация за инсталацията, боравенето, поддръжката и изхвърлянето на уреда, както и за метода за смяна на лампата, можете да намерите в следващите параграфи на това ръководство.

17. Информация за смяната на светодиодното

осветление ще намерите на <Смяна на светодиодното осветление>.



18. Предупреждение за газ:
Опасност от пожар/запалими
материали

Моля, дръжте продукта далеч от източници на запалване по време на употребата, поддръжката и изхвърлянето. На гърба на уреда се намират запалими материали. Моля, спазвайте местните разпоредби относно изхвърлянето на уреда, поради запалимия му пропелант. Преди да бракувате уреда, свалете вратите, за да предотвратите затварянето на деца вътре.

19. За да избегнете замърсяване на хранителните продукти, моля, следвайте инструкциите по-долу: Оставянето на вратата отворена за дълго време може да доведе до

значително повишаване на температурата в отделенията на уреда.

- Оставянето на вратата отворена за дълго време може да доведе до значително повишаване на температурата в отделенията на уреда.

- Редовно почиствайте повърхностите, които могат да влязат в контакт с хранителни продукти, и достъпните системи за оттичане.

- Съхранявайте суровото месо и риба в подходящи съдове в хладилника, така че да не влизат в контакт с други хранителни продукти или да не капят върху тях.

- Фризерни отделения с две звезди са подходящи за съхранение на предварително замразени храни, съхранение или приготвяне на лед и приготвяне на кубчета лед.

- Отделенията с една-, две или три звезди не са подходящи за замразяване на пресни хранителни продукти. Ако хладилникът не се използва за продължителен период от време, изключете го, размразете го, почистете го, подсушете го и

оставете вратата отворена, за да предотвратите образуването на мухъл вътре в него.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

20. Ако изхвърляте стар фризер или хладилник с ключалка/заклучващо устройство на вратата, уверете се, че те са деактивирани, за да предотвратите затварянето на деца вътре по време на игра.

21. Изключвайте щепсела на уреда от контакта, когато не го използвате и преди почистване. Извадете хранителните продукти преди почистването на уреда.

22. Не поставяйте прекалено големи хранителни продукти, тъй като това може да причини неизправности.

23. Бъдете изключително внимателни, когато местите уреда.

24. Не давайте на деца сладолед или ледени близалки директно от фризера, тъй като ниската температура може да причини „изгаряне“ от студа на устните им.

25. Уредът трябва да бъде инсталиран на пода върху равна, хоризонтална повърхност, като се уверите, че вентилационните отвори са напълно свободни.

26. Никога не се опитвайте сами да сменяте или ремонтирате части или компоненти на уреда; ако е необходимо, потърсете помощ от професионален, квалифициран персонал.

27. За да се подобри ефективността на охладителната система и да се спести енергия, е необходимо да се осигури добра вентилация около уреда за отвеждане на топлината. Поради тази причина около хладилника трябва да има достатъчно свободно пространство.

28. За да пестите енергия, избягвайте да оставяте вратата отворена за дълги периоди, когато използвате уреда.

29. Подмяната на определени части от Вашия домакински уред може да доведе до опасност. Уверете се, че разполагате с необходимите умения и всички инструменти, необходими за безопасното извършване на самостоятелни ремонти. В противен случай се обърнете към квалифициран специалист.

30. Информация за инсталацията, боравенето, поддръжката и изхвърлянето на уреда ще откриете в следните параграфи на това ръководство.

31. Тъй като старите хладилници могат да съдържат фреони, които увреждат озоновия слой, моля, свържете се с местната служба за

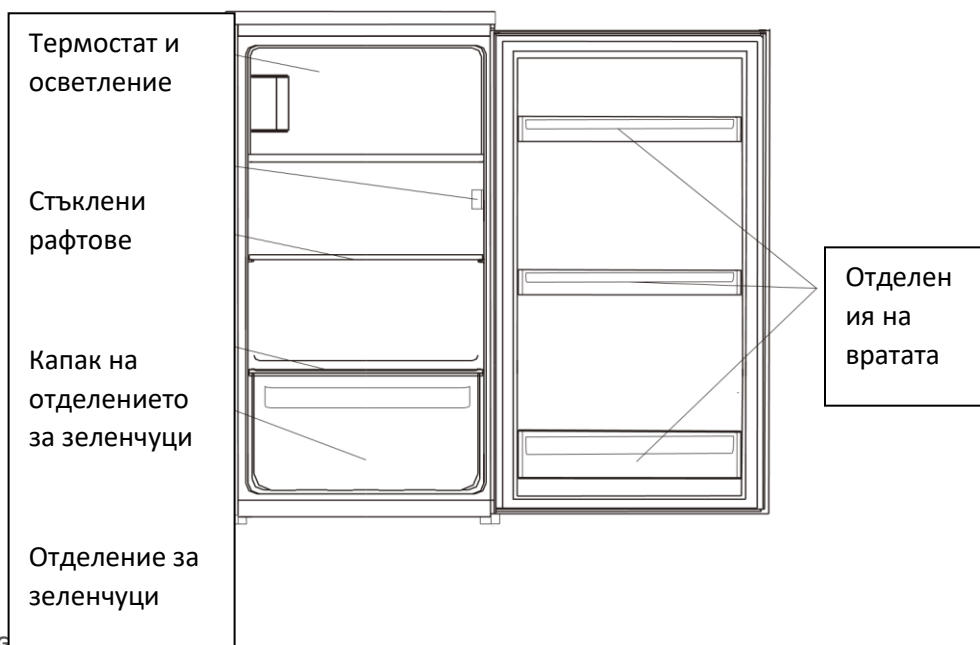
отпадъците за информация относно правилния метод за изхвърляне.

32. Моля, спазвайте местните разпоредби относно изхвърлянето на уреда, поради запалимия пропелант. Преди да бракувате уреда, свалете вратите, за да предотвратите затварянето на деца вътре.

33. Деца на възраст от 3 до 8 години могат да нареждат хладилниците и да вадят продукти от тях.

34. Не поставяйте мобилни разклонители или електрически захранвания на гърба на уреда.

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА



ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- Енергиен етикет
- Принадлежности за инсталация
- Ръководство за потребителя

УКАЗАНИЕ: Дизайнът на уреда може да бъде променен без предварително уведомление.

Инсталация

Важно! При електрическото свързване следвайте внимателно инструкциите в съответните раздели.

- Разопакувайте уреда и го проверете за повреди. Не свързвайте уреда, ако той е повреден. Съобщете незабавно за евентуални повреди на търговеца, от когото сте го закупили. В този случай, моля, запазете опаковката.
- Препоръчително е да изчакате поне четири часа, преди да свържете уреда, за да може маслото да се върне обратно в компресора.
- Трябва да има достатъчна циркулация на въздуха около уреда, в противен случай той ще прегрее. За да постигнете достатъчна вентилация, следвайте инструкциите за инсталация.
- Ако е възможно, дистанционните елементи на продукта трябва да бъдат закрепени към стена, за да се избегне докосване или хващане на горещи части (компресор, кондензатор) и по този начин да се избегнат евентуални изгаряния.
- Уредът не трябва да се поставя в близост до отоплителни уреди или печки.

- Уверете се, че мрежовият щепсел е достъпен след инсталиране на уреда.

Сервиз

- Всичко необходимо за поддръжката на уреда
- Електрическите работи трябва да се извършват от квалифициран електротехник или компетентно лице. • Този продукт трябва да се обслужва от оторизиран сервизен център и могат да се използват само оригинални резервни части.

Икономия на енергия

- Не поставяйте гореща храна в уреда.
- Не опаковайте хранителните продукти твърде плътно един до друг, тъй като това спира циркулацията на въздуха.
- Уверете се, че хранителните продукти не се опират в задната стена на отделението.
- Ако електрозахранването спре, не отваряйте вратата.
- Не отваряйте вратата често.
- Не оставяйте вратата отворена твърде дълго.
- Не настройвайте термостата на прекалено ниски температури.
- Някои принадлежности, като например рафтове, могат да бъдат отстранени, за да се постигне по-голям обем за съхранение и по-ниска консумация на енергия. Комбинацията от чекмеджета, кошници и рафтове е най-енергийно ефективният начин на употреба.

Отделение за свежи храни (хладилник): Осигурява най-ефективната консумация на енергия в конфигурацията с чекмеджета в долната част на уреда и равномерно разпределени рафтове. Позицията

на отделенията на вратата не влияе върху консумацията на енергия.

Фризерно отделение (фризер): Най-ефективната консумация на енергия се осигурява в конфигурацията, в която всички чекмеджета и контейнери са на мястото си.

ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТАТА

Уверете се, че уредът е изключен от контакта и е празен. За да свалите вратата, е необходимо уредът да се наклони назад. Трябва да подпрете уреда на нещо твърдо, за да предотвратите подхлъзване по време на процеса на обръщане на вратата.

- Всички свалени части трябва да се запазят, за да може вратата да се монтира отново. Не поставяйте уреда хоризонтално, тъй като това може да повреди охладителната система. По-добре е 2-ма души да боравят с уреда по време на монтажа.

1. Развийте горната панта. След това повдигнете вратата и я поставете върху мека повърхност, за да избегнете надраскване.

2. Развийте долната панта на вратата на фризера. След това свалете вратата и я поставете върху мека повърхност, за да избегнете надраскване.

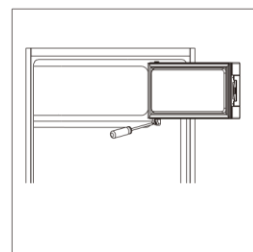
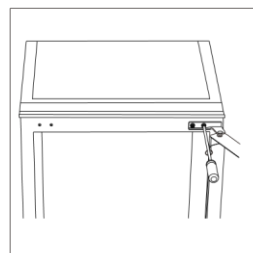
3. Отстранете капачките на винтовете и развийте държача на вратата.

4. След това го поставете отново от другата страна.

5. Обърнете вратата на фризера и поставете страната с пантите от лявата страна. След това закрепете вратата с държача.

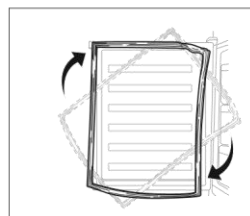
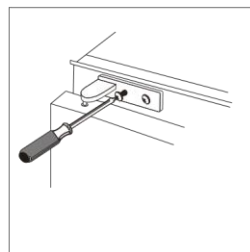
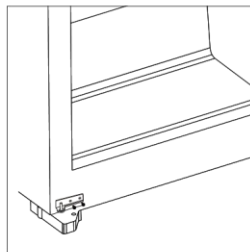
6. Развийте долната панта.

7. Преместете капака на отвора за пантата от лявата на дясната страна.



8. Развийте отворите за винтове в горната и долната част на корпуса и ги преместете от ляво вдясно.

9. Обърнете горната панта и я монтирайте долу от лявата страна.
10. Поставете вратата отново. Уверете се, че вратата е подравнена хоризонтално и вертикално, така че уплътнението да е затворено от всички страни, преди окончателно да затегнете пантата.
11. След това обърнете свалената долна панта, поставете я и я завинтете към предната горна част на уреда.
12. Разхлабете уплътненията на вратата на хладилника и фризера и ги фиксирайте отново след обръщането.



ИНСТАЛАЦИЯ

Комплекти за инсталацията



Водач
2



Капак на водача

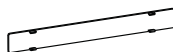
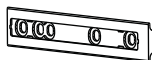


Винтове

15

Гумена устна

Инсталация на уреда

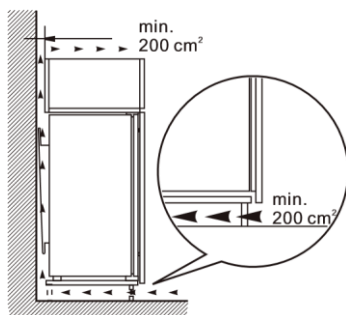
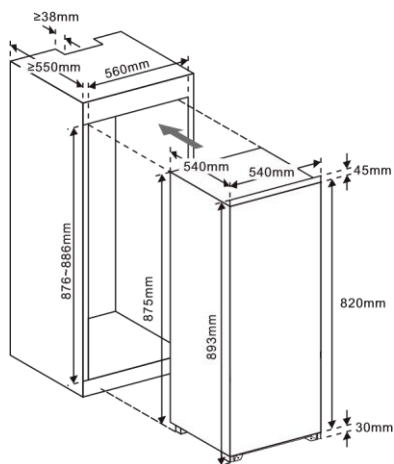


2

Плъзгач 2
2

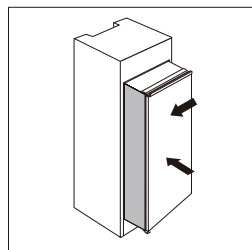
Капак на плъзгача

1. Уверете се, че размерът на шкафа и вентилацията са достатъчни.

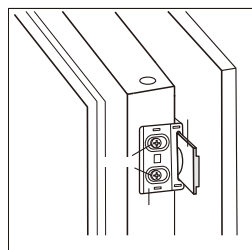


Указание: Оставете 200 квадратни сантиметра свободно пространство за циркуляция на въздуха. Оставете свободен, например, отвор с размери 4 см x 50 см за циркуляция на въздуха.

1. Бавно и внимателно плъзнете уреда в шкафа. Уверете се, че страната на отваряне е колкото се може по-близо до стената на шкафа. Ако пред вратата има винтове, първо ги отстранете. Завинтете водач в отворите от страната на вратата на уреда.

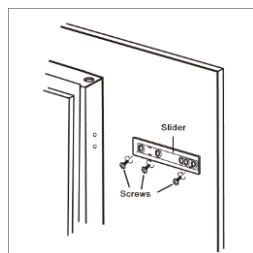


2. Поставете плъзгача във водача, след което отворете и затворете напълно вратата на уреда и дървената врата, за да проверите дали дървената врата може да се затвори напълно и безпроблемно.
3. Отворете вратата на уреда и дървената врата едновременно и маркирайте позицията на плъзгача, когато той може да функционира добре под всички ъгли при затваряне или отваряне на вратата.
4. Извадете плъзгача от водача и го прикрепете към дървената врата с три винта. След това закрепете капака към плъзгача.

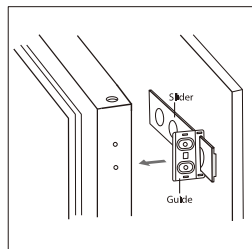


5. Развийте водача от вратата на уреда.

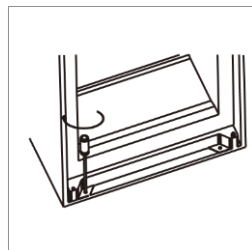
6. Повторете стъпки от 2 до 5, за да прикрепите друг плъзгач и капак.



7. Регулирайте два водача с плъзгачи и ги закрепете с винтове. След това прикрепете капаците към водачите.



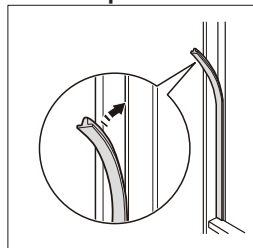
8. Проверете отново дали вратата се затваря и отваря безпроблемно и дали уредът е добре уплътнен. Ако не, направете лека корекция. След това прикрепете долния държач към дървения шкаф.



9. Прикрепете горния държач към дървения шкаф.



10. Поставете гумената устна на процепа между уреда и дървения шкаф при отвора на вратата.



Място

Уредът трябва да се инсталира далеч от източници на топлина, като отоплителни тела, бойлери, пряка слънчева светлина и др.

⚠ Предупреждение! Трябва да е възможно уредът да се изключи от електрическата мрежа;

следователно щепселът трябва да е лесно достъпен след инсталацията.

Електрическа връзка

Преди включването се уверете, че напрежението и честотата, посочени на табелката с технически данни, съответстват на електрическото захранване във Вашия дом. Уредът трябва да бъде заземен. Щепселът е снабден с контакт за тази цел. Ако електрическият контакт в дома Ви не е заземен, квалифициран електротехник трябва да го смени с такъв, който има правилно заземяване и отговаря на местните разпоредби. Производителят не поема отговорност, ако горепосочените предпазни мерки не се спазват. Този уред отговаря на директивите на ЕИО.

ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

Първа употреба

Почистване на вътрешността

Преди първата употреба трябва да

почистите вътрешността и всички вътрешни принадлежности с хладка вода и малко неутрален сапун, за да премахнете типичната миризма на нов продукт.

След това подсушете добре.

ВАЖНО! Не използвайте почистващи препарати или абразивни прахове, тъй като те могат да повредят повърхността. Времена за съхранение на различни храни в различни отделения. Препоръчителните времена за съхранение на различни храни в различните отделения можете да намерите в таблицата по-долу.

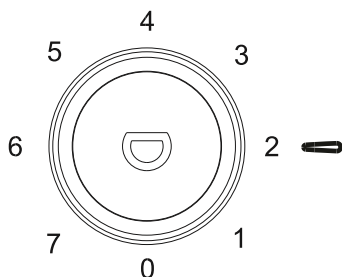
Отделения на хладилника	Вид хранителен продукт	Време за съхранение
Отделения на вратата	• Хранителни продукти с естествени консерванти като мармалади, сокове, напитки и подправки. • Тук не трябва да се съхраняват нетрайни храни.	3 дни
Отделение за зеленчуци	• Плодовете, билките и зеленчуците трябва да се съхраняват поотделно в отделението за зеленчуци. Банани, лук, картофи и чесън не трябва да се съхраняват в хладилник.	1 седмица

Рафт на хладилника	• Храни, които не изискват охлаждане, като например готови ястия, колбаси и остатъци от храна. • Млечни продукти, яйца	1 седмица
--------------------	---	-----------

BG-19

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

1. Настройка на температурата

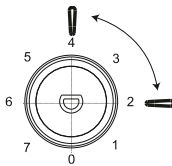
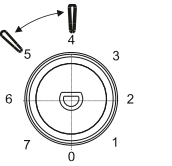
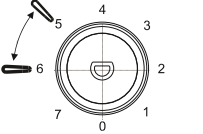


- Свържете Вашия уред. Вътрешната температура се контролира от термостат. Има осем

настройки: 1 е най-топлата, 7 е най-студената, а 0 означава изключено.

- Уредът може да не работи на правилната температура, ако се намира в особено гореща среда или ако отваряте вратата често.

2. Препоръка за настройка на температурата

Температура на околната среда	Фризерно отделение	Охлаждащо отделение
Лято	/	 Настроено на 2 ~4
Нормално	/	 Настроено на 4 а
Зима	/	 Настроено на ~6

- Горната информация предоставя на потребителите препоръки относно настройките на температурата.

Въздействие върху съхранението на хранителните продукти •

При препоръчителната настройка оптималното време за съхранение в хладилник е максимум 3 дни. • При препоръчителната настройка оптималното време за съхранение във фризера е максимум 1 месец.

- При други настройки оптималното време за съхранение може да бъде съкратено.

Дълбоко замразяване на пресни хранителни продукти

- Фризерното отделение е подходящо за замразяване на пресни хранителни продукти и за дългосрочно съхранение на дълбоко замразени храни.
- Поставете пресните хранителни продукти за замразяване във фризерното отделение.
- Максималното количество хранителни продукти, което може да се замрази в рамките на 24 часа, е посочено на табелката с технически данни.
- Процесът на замразяване отнема 24 часа: През това време не трябва да се добавят допълнителни хранителни продукти.

Съхранение на замразени храни

Преди първото пускане на уреда в експлоатация или след дълъг период на неизползване, оставете го да работи на по-висока степен поне два часа, преди да поставите продукта във фризерното отделение.

ВАЖНО! В случай на непреднамерено размразяване, напр.

ако електрозахранването е било прекъснато за по-дълго време от посоченото в техническото описание, размразените хранителни продукти трябва да се консумират бързо или да се сготви веднага и след това да се замразят отново (след готвенето).

Вид храна	Период на съхранение
-----------	----------------------

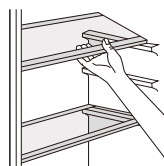
Бекон, запеканки, прясно мляко	1 месец
Хляб, сладолед, наденица, пайове, приготвени миди, тлъста риба	2 месеца
Немазни риби, миди, пица, кифлички и мъфини	3 месеца
Шунка, кекс, бисквити, говежди и агнешки котлети, парчета птиче месо	4 месеца
Масло, зеленчуци (бланширани), яйца и яйчен жълтък, варени речни раци, кайма (сурова), свинско месо (сурово)	6 месеца
Плодове (сухи или в сироп), яйчени белтъци, говеждо месо (сурово), цяло пиле, агнешко месо (сурово), плодов сладкиш	12 месеца

Размразяване

Дълбоко замразените или замразените хранителни продукти могат да се размразят в охлаждащото отделение или на стайна температура, в зависимост от наличното време.

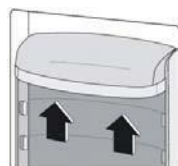
Подвижни рафтове

Стените на хладилника са покрити с поредица от релси, така че рафтовете да могат да бъдат позиционирани по желание.



Позициониране на отделенията на вратата

За да се направи възможно съхранението на



опаковки хранителни продукти с различни размери, отделенията на вратата могат да бъдат позиционирани на различни височини. Внимателно издърпайте отделението по посока

на стрелките, докато се освободи, след което го препозиционирайте според потребността.

Полезни съвети и указания

За да извлечете максимума от процеса на замразяване, ето няколко важни указания:

- Максималното количество хранителни продукти, което може да се замрази в рамките на 24 часа, е посочено на табелката с технически данни.
- Процесът на замразяване отнема 24 часа. През това време не трябва да се добавят допълнителни хранителни продукти.
- Замразявайте само пресни, висококачествени и добре почистени хранителни продукти.
- Подгответе хранителните продукти на малки порции, за да могат да се замразят бързо и пълно и да може да се размразява само необходимото количество.
- Увийте хранителните продукти в алуминиево фолио или полиетилен и се уверете, че опаковките са херметични.
- Пресните, незамразени хранителни продукти не трябва да влизат в контакт с вече замразени хранителни продукти, за да се предотврати повишаването на температурата на последните.
- Немазното месо се съхранява по-добре и по-дълго от мазното месо; солта намалява срока на годност на храната.
- Ако се консумират веднага след изваждане от фризерното отделение ледените близалки могат да причинят измръзване на кожата.

- За да можете да следите времето за съхранение, препоръчваме да отбележите датата на замразяване на всяка отделна опаковка.

Указания за съхранение на замразени хранителни продукти

За да получите най-добрата възможна производителност от уреда, трябва:

- Да се уверите, че купените от търговската мрежа дълбоко замразени продукти са съхранявани

правилно от търговеца на дребно.

- Да се погрижите замразените хранителни продукти да се транспортират от магазина до фризера възможно най-бързо.
- Да не отваряте вратата често и да не я оставяте отворена по-дълго от необходимото.
- Веднъж размразени, хранителните продукти се развалят бързо и не трябва да се замразяват отново.
- Да не се превишава посоченото време за съхранение.

Указания за охлаждане на пресни храни За да постигнете най-добрата производителност:

- Без топла храна или изпаряващи се течности в хладилника.
- Покривайте или опаковайте хранителните продукти, особено ако имат силен вкус.
- Месо (всички видове): Опаковайте в полиетиленови торбички и съхранявайте на

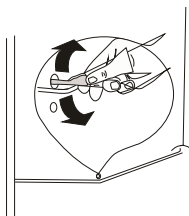
стъклените рафтове над отделението за зеленчуци. От съображения за безопасност, хранителните продукти трябва да се съхраняват по този начин само един или два дни.

- Сготвени хранителни продукти, студени ястия и т.н.: Те трябва да бъдат покрити и поставени на някой от рафтовете.
- Плодове и зеленчуци: Те трябва да бъдат добре почистени и съхранявани в предвидените за целта чекмеджета.
- Масло и сирене: Те трябва да бъдат опаковани в херметически затворени съдове, в алуминиево фолио или в полиетиленови торбички, за да се задържа възможно най-малко въздух.
- Бутилки с мляко: Те трябва да бъдат затворени и съхранявани в отделенията на вратата.
- Бананите, картофите, лукът и чесънът не трябва да се съхраняват в хладилник, ако не са опаковани.

ПОДДРЪЖКА

РАЗМРАЗЯВАНЕ НА ХЛАДИЛНИКА

Процесът на размразяване на хладилника се извършва автоматично всеки път, когато компресорът спре. Водата от размразяването автоматично се насочва към канала и в тава на компресора на задната страна на уреда, където се



изпарява. Уверете се, че каналът на задната страна на хладилника е свободен.

РАЗМРАЗЯВАНЕ НА ФРИЗЕРА

- Скреж във фризера се образува в зависимост от това, колко дълго вратата е оставяна отворена или колко влага е влязла.
- Важно е да се уверите, че не се образува скреж или лед в зони, които биха могли да нарушат плътното прилягане на уплътнението на вратата. Това може да доведе до проникване на въздух в корпуса, което би предизвикало непрекъсната работа на компресора.
- Тънките слоеве скреж са сравнително меки и могат да се отстранят с четка или пластмасова стъргалка. Не използвайте метални или остри стъргалки, механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване. Отстранете всички остатъци от премахнатия скреж от дъното на корпуса.
- За премахване на тънкия слой скреж не е необходимо да изключвате уреда.
- За премахване на дебели слоеве лед изключете уреда от контакта и поставете съдържанието в кутии, като ги увиете в дебели одеяла или слоеве хартия, за да ги запазите студени. Размразяването е най-ефективно, когато фризерът е празен и трябва да се извърши възможно най-бързо.
- Повишаването на температурата при опаковките със замразени храни по време на размразяване скъсява времето за съхранение. Ако

съдържанието е добре опаковано и съхранявано на хладно място, то би трябвало да издържи в продължение на няколко часа.

- Проверете съдържанието, когато го поставяте обратно във фризера, и дали някоя от опаковките се е размразила.
- След размразяване почистете вътрешността с разтвор от топла вода и малко сода бикарбонат и

го подсушете добре. Почистете всички подвижни части по същия начин и ги поставете обратно.

- Включете отново уреда към захранването и го оставете да работи на степен 7 за 2 до 3 часа, преди да поставите храната обратно във фризера и да върнете термостата на нормалната настройка.

Шумове от уреда

Може да забележите някои необичайни шумове. Тези шумове са причинени от циркулацията на хладилния агент в охладителната система. Те станаха по-забележими след въвеждането на газове без фреони. Това не е повреда и не влияе на работата на Вашия хладилник.

Дълги периоди на неизползване

Ако уредът не се използва за дълъг период от време, процедирайте както следва:

1. Изключете уреда от електрическата мрежа.

2. Почистете и подсушете вътрешността (вижте Почистване и поддръжка).

3. Оставете вратата отворена, за да избегнете неприятни миризми, докато уредът не се използва.

Указания за употреба

- Почиствайте и размразявайте уреда си редовно.
- Проверявайте редовно съдържанието на отделенията.
 - Съхранявайте закупените от магазина хранителни продукти съгласно инструкциите на опаковката.
 - Избирайте висококачествени пресни хранителни продукти и се уверете, че са добре почистени преди замразяването.
- Опаковайте всички хранителни продукти в полиетиленови торбички, подходящи за целта, или херметически затворени съдове и се уверете, че не е останал въздух в тях.
- Не съхранявайте токсични или опасни вещества във фризера си. Той е предназначен само за съхранение на годни за консумация хранителни продукти.
- Не консумирайте хранителни продукти, които са били замразени твърде дълго.
- Не оставяйте вратата отворена за по-дълго време, тъй като това ще оскъпи работата на уреда и ще доведе до прекомерно натрупване на лед.
- Не използвайте остри предмети, като например ножове, за да отстраните леда от уреда. Използвайте само

пластмасова стъргалка.

- Не поставяйте горещи хранителни продукти в уреда. Оставете ги да се охладят до стайна температура.
- Не поставяйте бутилки, пълни с течност, или запечатани кутии с газирани напитки във фризера, тъй като те могат да се спукат.
- Не давайте на деца сладолед или ледени близалки директно от фризера, тъй като ниската температура може да причини измръзвания на устните им.
- Не се опитвайте да замразявате повторно размразени хранителни продукти; те трябва да се консумират в рамките на 24 часа или да се сготвят и замразят повторно.

Смяна на светодиодното осветление

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Светодиодната лампа не бива да се подменя от потребителя! Ако светодиодната лампа е повредена, обърнете се към оторизиран сервизен специалист за ремонта.

ПОЧИСТВАНЕ

1. Изключете уреда от контакта.
2. Отстранете всички хранителни продукти.
3. Почистете вътрешните и външните стени с чиста гъба или мека кърпа, като използвате топла вода или 1 чаена лъжичка сода бикарбонат на 1,2 литра вода.

4. Изплакнете добре и подсушете с чиста, мека кърпа.

- Ако уредът не се използва за по-дълго време, се препоръчва да извадите всички хранителни продукти, да почистите вътрешността му и да оставите вратата отворена, за да може въздухът да циркулира и да се избегнат неприятни миризми.
- Прахът зад хладилника и по пода трябва да се почиства редовно, за да се подобрят охлаждащата мощност и енергийната ефективност.
- Вътрешността на хладилника трябва да се почиства редовно, за да се избегнат миризми.
- Проверявайте редовно уплътнението на вратата, за да се уверите, че по него няма остатъци.
- Преди почистването изключете захранването, извадете всички хранителни продукти, рафтове, чекмеджета и др. • Почистете уплътнението на вратата с вода и малко сапун. Използвайте мека кърпа или гъба, за да почистите вътрешността на хладилника с две супени лъжици бакпулвер и един литър топла вода. След това изплакнете с вода, подсушете и оставете вратата отворена да изсъхне естествено, преди да включите отново захранването.
- За труднодостъпни места в хладилника (като тесни цепнатини или ъгли) се препоръчва редовно почистване с мека кърпа или четка и, ако е необходимо, комбинирането им с помощни средства (като тънки пръчици), за да се гарантира, че няма да се натрупват замърсявания.

- Не използвайте сапун, почистващи препарати, абразивни препарати, спрейове за почистване и др., тъй като те могат да причинят миризми във вътрешността на хладилника.
- Почистете поставките за бутилки, рафтовете и чекмеджетата с мек почистващ препарат и ги подсушете с мека кърпа.
- Избършете външната повърхност на хладилника с мека кърпа, напоена със сапунена вода или почистващ препарат, и след това я подсушете.
- Не използвайте твърди четки, стоманена вълна, телени четки, абразивни препарати като паста за зъби, органични разтворители (като алкохол, ацетон, бананово масло и др.), вряща вода, киселинни или алкални почистващи препарати, тъй като това може да повреди повърхността и вътрешността на хладилника.

Врящата вода и бензенът могат да деформират или повредят пластмасовите части.

- Не изплаквайте с вода, за да избегнете нарушаване на електроизолационните свойства.
- Препоръчително е уредът да се почиства редовно и да се отстраняват остатъците от храна или пръските; трябва да се почистват най-вече уплътненията на вратата, вдлъбнатините и съседните части.
- Не пренебрегвайте никоя от частите на уреда, като например регулатора на влажността, капака на лампата, рафтовете, отделенията за яйца и масло, тавата за лед, всички зони за оттичане и др.

- Ако уредът не се поддържа чист и в добро състояние, повърхността му може да се влоши и да повлияе на експлоатационния му живот, което може да доведе до опасна ситуация.
- Уредът не бива да се почиства с пара.
- Използвайте само неабразивна гъба, изплакнете с чиста вода и подсушете добре частите, преди да ги монтирате отново.
- Никога не използвайте абразивни почистващи препарати или твърди метални стъргалки за почистване на уреда, тъй като те може да надраскат повърхностите и да повредят покритието.
- След почистването оставете вътрешността на уреда да изсъхне при отворена врата, преди да го включите отново към електрическата мрежа.
- Бъдете особено внимателни при връщането на частите обратно в уреда, за да избегнете повреда или надраскване на вътрешните повърхности.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ



Внимание! Изключете уреда от електрическата мрежа, преди отстраняването на неизправности. Само квалифициран електротехник или друго компетентно лице може да извършва отстраняване на неизправности, които не са описани в това ръководство.

Важно! По време на нормална работа може да се чуват някои шумове (компресор, контур на охлаждащото средство).

Проблем	Възможна причина	Решение
---------	------------------	---------

Уредът не работи.	Температурният регулатор е настроен на „0“.	За включване на уреда настройте регулатора на друга степен.
	Мрежовият щепсел не е включен или е хлабав.	Включете щепсела в контакт.
	Предпазителят е изгорял или е дефектен.	Проверете предпазителя и го сменете, ако е необходимо.
	Гнездото е дефектно.	Неизправностите в електрозахранването трябва да се отстраняват от електротехник.
Храната е твърде топла.	Температурата не е настроена правилно.	Моля, прочетете раздела за първоначална настройка на температурата.
	Вратата е била отворена дълго време.	Отваряйте вратата само за толкова дълго, колкото е необходимо.
	През последните 24 часа в уреда е поставено голямо количество гореща храна.	Временно настройте регулатора на по-ниска температура.
	Уредът се намира близо до източник на топлина.	Моля, прочетете раздела за мястото за инсталация.
Уредът охлажда твърде много	Настроената температура е твърде ниска.	Временно настройте регулатора на по-висока температура.
Необичайни шумове	Уредът не е нивелиран.	Регулирайте отново крачетата.
	Уредът се опира в стената или в други предмети.	Преместете леко уреда.
	Някой компонент, например тръба, на гърба на уреда се опира в друга част от уреда или в стената.	Ако е необходимо, внимателно огънете компонента настрана.
Вода на пода	Отворът за оттичане на водата е запушен.	Вижте раздел „Почистване“.

Ако грешката се появи отново, свържете се с отдела за обслужване на клиенти.

ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

Сканирайте QR кода на енергийния етикет или по-долу, за да получите достъп до най-важната информация.

Modell	Website	QR Code
26040003/01	https://eprel.ec.europa.eu/qr/2344084	

Референция:	26040003/01
Номинално напрежение:	220 – 240 V~
Амperi:	0,75 A
Номинална честота:	50 Hz
Климатичен клас:	N, ST
Хладилен агент:	R600a(26 г)
Защита срещу токов удар:	I
Изолационна пяна:	ЦИКЛОПЕНТАН

Климатичен клас:

- Умерен (N): „Този хладилник е предназначен за употреба при температури на околната среда между 16°C и 32°C“
- Субтропичен (ST): „Този хладилник е предназначен за употреба при температури на околната среда между 16°C и 38 °C“

ИЗХВЪРЛЯНЕ

Хладилният агент, съдържащ се в този уред, е изобутан

(R600a); той причинява слабо замърсяване на околната среда, но е запалим. Моля, свържете се с местния център за изхвърляне на отпадъци за информация относно правилния метод за изхвърляне.

Изхвърляне на Вашия употребяван уред



Този продукт носи символа за рециклиране за електрическо и електронно оборудване (WEEE).

— Това означава, че този продукт трябва да бъде обработен в съответствие с Европейска директива 2012/19/ЕС с цел рециклиране или отстраняване, за да се ограничи въздействието му върху околната среда. Потребителят може да предаде продукта на компетентна компания за рециклиране или дистрибутор при закупуване на нов електрически или електронен уред.

Информация относно Закона за електрическото и електронното оборудване № 3 (Elektrogesetz 3)

Обяснение на символите



Символът на задрасканото кошче за отпадъци означава, че този електрически или електронен уред в края на своя експлоатационен живот не бива да се изхвърля с битовите отпадъци, а трябва да се предаде от крайния потребител за разделно събиране.

Разделно събиране на отпадъчни уреди

Електрическите и електронните уреди, които са се превърнали в отпадък, се нарича отпадъчни уреди. Собствениците на отпадъчни уреди трябва да ги събират отделно от несортираните битови отпадъци. Отпадъчните уреди не се изхвърлят с битовите отпадъци, а в специални системи за събиране и връщане.

Батерии и акумулатори, както и крушки

Собствениците на отпадъчни уреди по правило трябва да извадят от тях старите батерии и акумулатори, които могат да бъдат отделени, както и крушките, които могат да бъдат извадени от тях, без да причинят разрушаване, преди да ги предадат в пункт за събиране. Това не важи, ако отпадъчните уреди се предават за подготовка за рециклиране с участието на публично-правно предприятие за обезвреждане на отпадъци.

Възможности за връщане на отпадъчни уреди

Собствениците на отпадъчни уреди от частни домакинства могат да ги предадат безплатно в пунктовете за събиране на публично-правните предприятие за обезвреждане на отпадъци или в пунктовете за събиране, създадени от производители или дистрибутори в съответствие със Закона за електрическото и електронното оборудване (Elektrogesetz). Във Вашия район са на разположение безплатни пунктове за събиране на стари електрически уреди и, ако е необходимо, други

пунктове за рециклиране на уредите. Можете да получите адресите от Вашия град, съотв. местната администрация. Дистрибуторите с търговска площ за електрическо и електронно оборудване от най-малко 400 квадратни метра и дистрибуторите на хранителни продукти с обща търговска площ от най-малко 800 квадратни метра, които

предлагат и предоставят електрическо и електронно оборудване на пазара няколко пъти в календарна година или постоянно, също са задължени да приемат обратно стари електрически и електронни уреди безплатно. Когато нов електрически или електронен уред бъде предаден на краен потребител, те трябва да приемат обратно безплатно отпадъчен уред от същия тип, който по същество изпълнява същите функции като новия уред, на мястото на предаване или в непосредствена близост до него, както и без закупуване на електрически или електронен уред, при поискване от крайния потребител, да приемат обратно безплатно до три отпадъчни уреда от всеки тип, чиито външни размери не са по-големи от 25 сантиметра, в магазина за търговия на дребно или в непосредствена близост до него. При дистрибуция чрез средства за дистанционна комуникация, всички складови зони и зони за доставка се считат за търговски зони на дистрибутора.

Правила за защита на личните данни

Ако отпадъчният електрически или електронен уред съдържа лични данни, Вие самите носите отговорност за тяхното изтриване, преди да го върнете.

Ако това е възможно без разрушаване на стария електрически или електронен уред, моля, извадете от

него старите батерии или акумулатори, както и старите крушки, преди да го предадете, и ги изхвърлете отделно.

Допълнителна информация

Допълнителна информация относно Закона за електрическото и електронното оборудване (Elektrogesetz) можете да намерите на www.elektrogesetz.de. Информация за изпълнението на количествените цели съгласно чл. 10, ал. 3 от Закона за електрическото и електронното оборудване (квота за събиране) и чл. 22, ал. 1 от Закона за електрическото и електронното оборудване (квоти за рециклиране):

Федералното министерство на околната среда, опазването на природата, ядрената безопасност и защитата на потребителите публикува ежегодно на своята интернет страница подробни данни за електрическите и електронните уреди и постигнатите в Германия количествени цели, които трябва да се представят на ЕС комисия:

<https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

Указания за предотвратяването на образуването на отпадъци

Съгласно разпоредбите на Директива 2008/98/ЕС относно отпадъците и нейното прилагане в законодателствата на

държавите-членки на Европейския съюз, мерките за предотвратяване на образуването на отпадъци обикновено имат приоритет пред мерките за

управление на отпадъците. Мерките за предотвратяване на образуването на отпадъци при електрическите и електронните уреди включват, по-специално, удължаване на експлоатационния живот на уредите чрез ремонт на повредените от тях и продажба на функциониращи използвани уреди, вместо даването им за изхвърляне. Допълнителна информация можете да намерите във Федералната програма за предотвратяване на образуването на отпадъци с участието на провинциите: <https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-desbundesunter-beteiligung-der-laender/>

Регистрационен номер за OEEО и данни за контакт

Регистрирани сме в BDSK Handels GmbH & Co. Kg., у. Мергентаймер № 59, 97084 Вюрцбург, като търговец и дистрибутор на електрически и електронни уреди с регистрационен номер за OEEО DE76956000.

Имейл адрес: info@xxxlutz.at

или  info@moemax.at

XXXLutz KG

Roemerstrasse 39

4600 Wels, Австрия

info@xxxlutz.at

V1 (10/05/2025)

